Pro

Chapter 2

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1						
	בְּנִי	אִם־	תִּקַּח	אֲמָרָי	וּמִצְוֺתַי	תִּצְפֹּן	אִתָּךְ׃
	என்-மகனே	ஒருவேளை-	ஏற்றுக்கொண்டால்	என்-வார்த்தைகளை	என்-கட்டளைகளையும்	பொக்கிஷமாய்வைத்தால்	உன்னுடன்
			H3947	H0561	H4687	H6845	H0854

> என் மகனே, நீ உன்னுடைய செவியை ஞானத்திற்குச் சாய்த்து, உன்னுடைய இருதயத்தைப் புத்திக்கு அமையச்செய்வதற்காக,

2						
	לְהַקְשִׁיב	לַחָכְמָה	אָזְנֶךָ	תַּטֶּה	לִבְּךָ	לַתְּבוּנָה׃
	கவனிக்க	ஞானத்துக்கு-	உன்-காதை	சாய்ப்பாய்	உன்-இருதயத்தை	புத்திக்கு-
	H7181	H2451	H0241	H5186		H8394

> நீ என்னுடைய வார்த்தைகளை ஏற்றுக்கொண்டு, என்னுடைய கட்டளைகளை உன்னிடத்தில் பத்திரப்படுத்தி,

3							
	כִּי	אִם	לַבִּינָה	תִקְרָא	לַתְּבוּנָה	תִּתֵּן	קוֹלֶךָ׃
	ஏனெனில்	ஒருவேளை	புத்திக்கு	கூப்பிட்டால்	புத்திக்கு	கொடுத்தால்	உன்-குரலை
			H0998	H7121	H8394	H5414	

> ஞானத்தை வா என்று கூப்பிட்டு, புத்தியைச் சத்தமிட்டு அழைத்து,

4					
	אִם־	תְּבַקְשֶׁנָּה	כַכָּסֶף	וְכַמַּטְמוֹנִים	תַּחְפְּשֶׂנָּה׃
	ஒருவேளை-	தேடினால்-அதை	வெள்ளி-போல	புதையல்கள்-போலவும்	தேடுவாய்-அதை
		H1245	H3701	H4301	H2664

> அதை வெள்ளியைப்போல் நாடி, புதையல்களைத் தேடுகிறதுபோல் தேடினால்,

5							
	אָז	תָּבִין	יִרְאַת	יְהוָה	וְדַעַת	אֱלֹהִים	תִּמְצָא׃
	அப்போது	புரிந்துகொள்வாய்	பயத்தை	யெகோவாவின்	அறிவையும்	தேவனின்	கண்டுபிடிப்பாய்
		H0995	H3374	H3068	H1847	H0430	H4672

> அப்பொழுது யெகோவாவுக்குப் பயப்படுதல் இன்னதென்று நீ உணர்ந்து, தேவனை அறியும் அறிவைக் கண்டடைவாய்.

6							
	כִּי־	יְהוָה	יִתֵּן	חָכְמָה	מִפִּיו	דַּעַת	וּתְבוּנָה׃
	ஏனெனில்-	யெகோவா	கொடுக்கிறார்	ஞானத்தை	அவர்-வாயிலிருந்து	அறிவும்	புத்தியும்
		H3068	H5414	H2451	H6310	H1847	H8394

> யெகோவா ஞானத்தைத் தருகிறார்; அவருடைய வாயிலிருந்து அறிவும் புத்தியும் வரும்.

7 [וצפן] [சேமிக்கிறார்] H6845 | (יִצְפֹּן) (சேமிக்கிறார்) H6845 | לַיְשָׁרִים நேர்மையானவர்களுக்கு H3477 | תּוּשִׁיָּה உண்மையான-ஞானம் H8454 | מָגֵן கேடகம் H4043 | לְהֹלְכֵי நடக்கிறவர்களுக்கு- H1980 | תֹם: உத்தமத்தில் H8537

> அவர் நீதிமான்களுக்கென்று மெய்ஞானத்தை வைத்திருக்கிறார்; உத்தமமாக நடக்கிறவர்களுக்கு அவர் கேடகமாக இருக்கிறார்.

8 לִנְצֹר காக்க H5341 | אָרְחוֹת வழிகளை H0734 | מִשְׁפָּט நியாயத்தின் H4941 | וְדֶרֶךְ பாதையையும் H1870 | [חסידו] [அவர்-பக்தர்களின்] H2623 | (חֲסִידָיו) (அவர்-பக்தர்களின்) H2623 | יִשְׁמֹר: காப்பார் H8104

> அவர் நியாயத்தின் வழிகளைத் தற்காத்து, தம்முடைய பரிசுத்தவான்களின் பாதையைக் காப்பாற்றுகிறார்.

9 אָז அப்போது | תָּבִין புரிந்துகொள்வாய் H0995 | צֶדֶק நீதியை H6664 | וּמִשְׁפָּט நியாயத்தையும் H4941 | וּמֵישָׁרִים நேர்மையையும் H4339 | כָּל- எல்லா- H3605 | מַעְגַּל- பாதையை- H4570 | טוֹב: நல்ல

> அப்பொழுது நீதியையும், நியாயத்தையும், நிதானத்தையும், எல்லா நல்வழிகளையும் அறிந்துகொள்வாய்.

10 כִּי- ஏனெனில்- | תָבוֹא வரும் H0935 | חָכְמָה ஞானம் H2451 | בְלִבֶּךָ உன்-இருதயத்தில் | וְדַעַת அறிவும் H1847 | לְנַפְשְׁךָ உன்-ஆத்துமாவுக்கு H5315 | יִנְעָם: இனிமையாகும் H5276

> ஞானம் உன்னுடைய இருதயத்தில் நுழைந்து, அறிவு உன்னுடைய ஆத்துமாவுக்கு இன்பமாக இருக்கும்போது,

11 מְזִמָּה சிந்தனை H4209 | תִּשְׁמֹר காக்கும் H8104 | עָלֶיךָ உன்-மேல் | תְּבוּנָה புத்தி H8394 | תִנְצְרֶכָּה: காப்பாற்றும்-உன்னை H5341

> நல்யோசனை உன்னைக் காப்பாற்றும், புத்தி உன்னைப் பாதுகாக்கும்.

12 לְהַצִּילְךָ விடுவிக்க-உன்னை H5337 | מִדֶּרֶךְ வழியிலிருந்து- H1870 | רָע தீய | מֵאִישׁ மனிதனிடமிருந்து- H0376 | מְדַבֵּר பேசுகிறவன் H1696 | תַּהְפֻּכוֹת: மாறுபாடுகளை H8419

> அதினால் நீ துன்மார்க்கர்களுடைய வழிக்கும், மாறுபாடு பேசுகிற மனிதனுக்கும்,

13

הָֽעֹזְבִים	אָרְחוֹת	יֹ֑שֶׁר	לָ֝לֶ֗כֶת	בְּדַרְכֵי־	חֹֽשֶׁךְ׃
விட்டுவிடுகிறவர்கள்	வழிகளை	நேர்மையின்	நடக்க	வழிகளில்-	இருளின்
	H0734	H3476	H3212	H1870	H2822

இருளான வழிகளில் நடக்க நீதிநெறிகளைவிட்டு,

14

הַ֭שְּׂמֵחִים	לַעֲשׂ֣וֹת	רָ֑ע	יָ֝גִ֗ילוּ	בְּתַהְפֻּכ֥וֹת	רָֽע׃
மகிழ்ச்சியடைகிறவர்கள்	செய்ய	தீமையை	களிகூருகிறார்கள்	மாறுபாடுகளில்-	தீமையின்
H8056			H1523	H8419	

தீமைசெய்ய மகிழ்ந்து, துன்மார்க்கர்களுடைய மாறுபாடுகளில் களிகூருகிறவர்களுக்கும்,

15

אֲשֶׁ֣ר	אָרְחֹתֵיהֶ֣ם	עִקְּשִׁ֑ים	וּ֝נְלוֹזִ֗ים	בְּמַעְגְּלוֹתָֽם׃
யாருடைய	வழிகள்	வளைந்தவை	சுழல்கின்றவர்கள்	பாதைகளில்-அவர்களின்
	H0734	H6141	H3868	H4570

மாறுபாடான பாதைகளிலும் கோணலான வழிகளிலும் நடக்கிறவர்களுக்கும் நீ தப்புவிக்கப்படுவாய்.

16

לְ֭הַצִּילְךָ	מֵאִשָּׁ֣ה	זָרָ֑ה	מִ֝נָּכְרִיָּ֗ה	אֲמָרֶ֥יהָ	הֶחֱלִֽיקָה׃
விடுவிக்க-உன்னை	பெண்ணிடமிருந்து-	அந்நியமான	அயலாளிடமிருந்து-	வார்த்தைகள்-அவளின்	உருக்கமானவை
H5337	H0802		H5237	H0561	

தன்னுடைய இளவயதின் நாயகனை விட்டு, தன்னுடைய தேவனுடைய உடன்படிக்கையை மறந்து,

17

הַ֭עֹזֶבֶת	אַלּ֣וּף	נְעוּרֶ֑יהָ	וְאֶת־	בְּרִ֖ית	אֱלֹהֶ֣יהָ	שָׁכֵֽחָה׃
விட்டுவிடுகிறவள்	தோழனை	இளமையின்-அவளின்	-	உடன்படிக்கையை	தேவனின்-அவளின்	மறந்தவள்
			H0853	H1285	H0430	H7911

ஆசை வார்த்தைகளைப் பேசும் அந்நிய பெண்ணாகிய ஒழுங்கீனமானவளுக்கும் தப்புவிக்கப்படுவாய்.

18

כִּ֤י	שָׁ֣חָה	אֶל־	מָ֣וֶת	בֵּיתָ֑הּ	וְאֶל־	רְ֝פָאִ֗ים	מַעְגְּלֹתֶֽיהָ׃
ஏனெனில்	சாய்கிறது	-	மரணத்துக்கு	வீடு-அவளின்	-	இறந்தோர்-நிழல்களுக்கு	பாதைகள்-அவளின்
	H7743	H0413	H4194		H0413	H7496	H4570

அவளுடைய வீடு மரணத்திற்கும், அவளுடைய பாதைகள் மரித்தவர்களிடத்திற்கும் சாய்கிறது.

19

כָּל־	בָּ֭אֶיהָ	לֹ֣א	יְשׁוּב֑וּן	וְלֹֽא־	יַ֝שִּׂ֗יגוּ	אָרְח֥וֹת	חַיִּֽים׃
எல்லா-	அவளிடம்-போகிறவர்கள்	இல்லை	திரும்புவார்கள்	இல்லை-	அடைவார்கள்	வழிகளை	உயிரின்
H3605	H0935	H3808	H7725	H3808	H5381	H0734	

அவளிடத்தில் போகிறவர்களில் ஒருவரும் திரும்புகிறதில்லை, வாழ்வின்பாதைகளில் வந்து சேருகிறதுமில்லை.

20 לְמַ֗עַן תֵּ֭לֵךְ בְּדֶ֣רֶךְ טוֹבִ֑ים וְאָרְח֖וֹת צַדִּיקִ֣ים תִּשְׁמֹֽר׃
ஆகையால் நடப்பாய் வழியில் நல்லவர்களின் பாதைகளையும் நீதிமான்களின் காப்பாய்
H4616 H3212 H1870 H6662 H0734 H8104

ஆதலால் நீ நல்லவர்களின் வழியிலே நடந்து, நீதிமான்களின் பாதைகளைக் காத்துக்கொள்.

21 כִּֽי־ יְשָׁרִ֥ים יִשְׁכְּנוּ־ אָ֑רֶץ וּ֝תְמִימִ֗ים יִוָּ֥תְרוּ בָֽהּ׃
ஏனெனில்- நேர்மையானவர்கள் குடியிருப்பார்கள் பூமியில் உத்தமர்களும் மீதியாவார்கள் அதில்
H3477 H7931 H0776 H8549 H3498

நன்மை செய்கிறவர்கள் பூமியிலே தங்குவார்கள்; உத்தமர்கள் அதிலே தங்கியிருப்பார்கள்.

22 וּ֭רְשָׁעִים מֵאֶ֣רֶץ יִכָּרֵ֑תוּ וּ֝בוֹגְדִ֗ים יִסְּח֥וּ מִמֶּֽנָּה׃ פ
ஆனால்-துன்மார்க்கர் பூமியிலிருந்து வெட்டப்படுவார்கள் துரோகிகளும் பிடுங்கப்படுவார்கள் அதிலிருந்து פ
H7563 H0776 H3772 H0898 H5255

துன்மார்க்கர்களோ பூமியிலிருந்து துண்டிக்கப்பட்டுபோவார்கள்; துரோகிகள் அதில் இல்லாதபடி அழிவார்கள்.